

UN COMPOSITEUR

Deux œuvres inédites ...

Le Concerto de FIOCCO

Suites de BACH harmonisées pour le piano

- 1 -

Concerto pour deux Violoncelles

Réalisation et annotations de
Paul BAZELAIRE Fiocco

Copyright - Les Amis de Paul BAZELAIRE - (92)0 SEDAN

Concerto de FIOCCO pour deux violoncelles seuls, édité par les Amis de Paul BAZELAIRE et la Ville de SEDAN

Voici ce que Paul BAZELAIRE écrivait en introduction de son manuscrit :

“Cette nouvelle version pour piano des suites pour violoncelle seul a un double but:

- 1) Permettre aux pianistes de prendre contact avec ces pages admirables,
- 2) Aider le travail d'interprétation de ces suites pour une réalisation complète de l'harmonie.

JS BACH a adopté, dans les suites pour violoncelle, l'écriture monodique.

Cette écriture, en effet, s'adapte remarquablement au registre grave du violoncelle. Elle permet d'éviter les accords, qui alourdissent toujours la marche du dessin musical dans les régions inférieures (accords que BACH emploie plus fréquemment dans la sixième suite, car cette suite a été écrite pour la viola pomposa qui possédait une corde supplémentaire supérieure).

Mais cette écriture monodique est souvent, du point de vue harmonique, très imprécise. Elle passe continuellement du plan de basse au plan harmonique et au plan mélodique. Et ce passage d'un plan à un autre se fait souvent avec une fantaisie telle que chaque dessin musical n'est quelquefois fixé harmoniquement qu'au bout de quelques notes, quelquefois à la fin de ce dessin et, quelquefois pas du tout.

Il en résulte, pour le travail d'interprétation, une grande difficulté pour ceux des musiciens qui ne sont pas familiarisés avec ce genre d'écriture et qui doivent, fréquemment, non seulement deviner l'harmonie, mais établir, dans tous les mouvements expressifs, un rubato qui est précisément fonction de cette harmonie.

SCHUMANN avait bien compris cette difficulté et avait écrit un accompagnement de piano des six suites de BACH. mais, outre que cette version est, à pré-

sent, introuvable, elle suppose une collaboration obligée du piano avec le violoncelle.

Nous possédons, fort heureusement, une version de la 5^{ème} suite, transcrite par JS BACH (avec de légères retouches) pour le luth, et harmonisée entièrement par lui, à deux, trois et quatre parties. Cette transcription nous a apporté de précieuses indications sur la façon dont l'auteur concevait, dans l'écriture monodique des suites, l'harmonisation de celles-ci.

Dans la nouvelle version des six suites que nous proposons ici (et sur laquelle les violoncellistes pourront appuyer leur travail d'interprétation), nous espérons nous être approché - en tous cas avec le plus grand respect, un soin extrême et une rigoureuse sobriété- des intentions de l'auteur. Et nous souhaitons avoir, ainsi, grandement facilité l'accession à cet ouvrage génial, où nous sommes en contact avec une pensée si parfaitement belle que les richesses qu'elle nous apporte sont inépuisables”

Paul BAZELAIRE



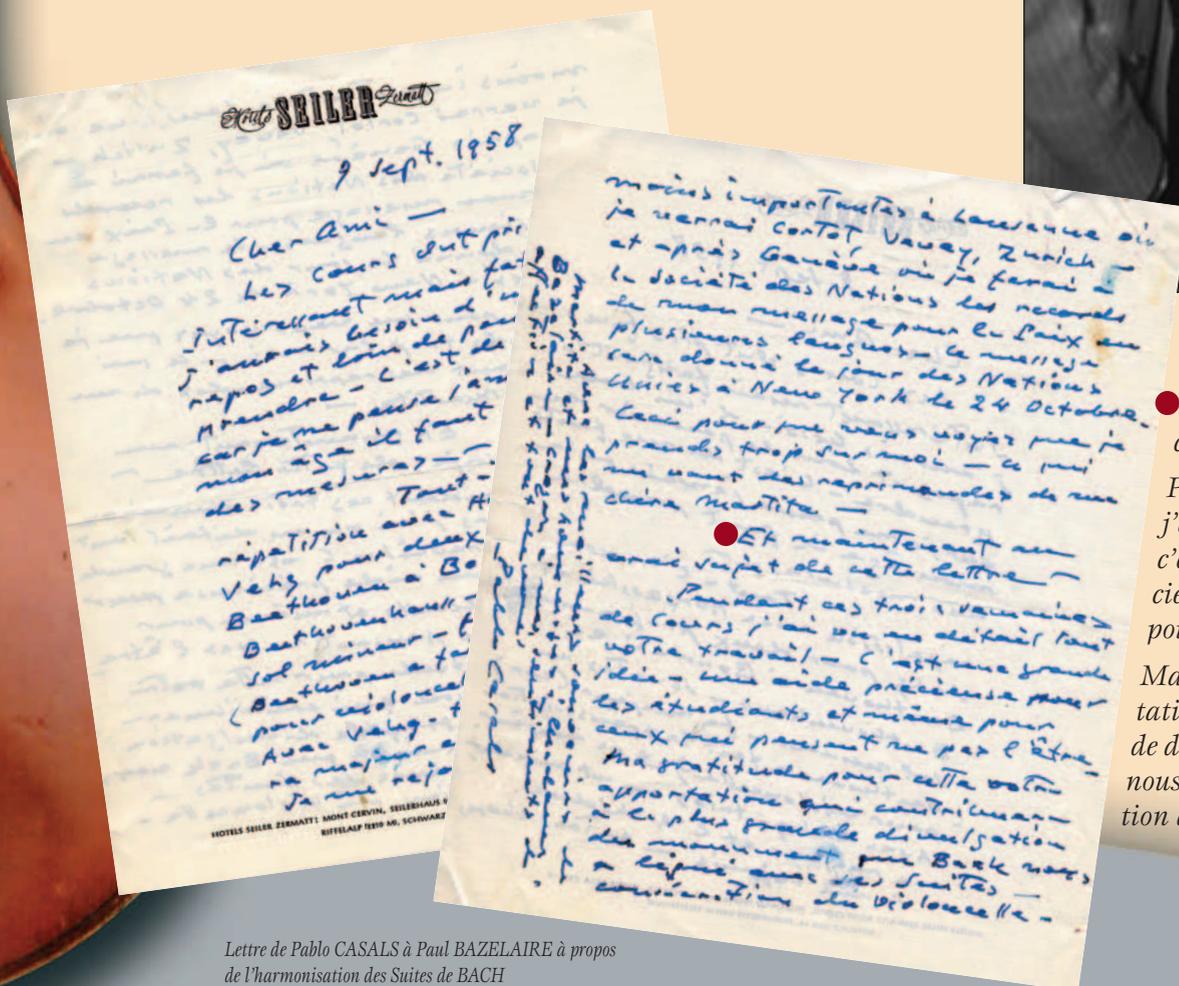
Discussion sur le Prélude de la cinquième suite de BACH entre Paul BAZELAIRE et Pablo CASALS

●...Et maintenant au vrai sujet de cette lettre.

Pendant ces trois semaines de cours j'ai vu en détail tout votre travail - c'est une grande idée - une aide précieuse pour les étudiants et même pour ceux qui pensent ne pas l'être.

Ma gratitude pour cette, votre “apportation” qui contribuera à la plus grande divulgation du monument que Bach nous a légué avec ses Suites, consécration du violoncelle

Pablo CASALS



Lettre de Pablo CASALS à Paul BAZELAIRE à propos de l'harmonisation des Suites de BACH

Paul BAZELAIRE, un musicien sedanais